

**Jueves 17 de noviembre**

## **CONFERENCIA MAGISTRAL**

### **Archivos digitales: oportunidades y retos**

**Ingrid Veenstra**

*Directora del Departamento de noticias, asuntos internacionales y deportes, Instituto Holandés de Imagen y Sonido, Holanda*

Estamos siendo testigos de la rápida digitalización de nuestros archivos y de los múltiples cambios que esto conlleva. Piense en las muchas maneras de explorar el archivo y recrear el contenido audiovisual en diversos formatos donde podemos encontrar nuevos grupos de usuarios. Piense también en la nueva tecnología como el reconocimiento de voz automático que nos puede dar acceso a las colecciones. Pero, además de esto, necesitamos preguntarnos lo que esto significa para la era digital, la manera en que manejamos la selección, la metadata o el control de calidad. ¿Y qué pasa con el almacenamiento y la autenticidad?, ¿cómo manejarlo?, y no hay que olvidar el cambio de actividad de los archivistas. Con la metadata creada en producción y la metadata que genera el usuario en la web, ¿cuál es el rol de los archivistas? En el Instituto del Sonido y la Visión el proceso de digitalización se ha llevado a cabo desde hace cinco años, ¿qué es lo que hemos aprendido hasta el momento? y, ¿cómo hemos manejado esos cambios?

### **MESA II: Preservación digital de la memoria sonora y audiovisual**

**Albrecht Haefner**

*Experto en archivos sonoros y audiovisuales, Alemania*

*Moderador*

**Xilonen Luna**

*Directora de acervos de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, México*

La transferencia de contenidos analógicos a plataformas de preservación digital como única forma para la salvaguarda del patrimonio sonoro y audiovisual, es aún un desafío que tienen ante sí todos los archivos que hoy en día están desarrollando una serie de estrategias encaminadas a salvaguardar sus colecciones. Algunas de estas experiencias se presentan en esta mesa.

## El rescate digital de las colecciones de la Comisión Nacional de Pueblos Indígenas

Paolo Tosini

*Experto en conservación de archivos filmicos de la Cineteca Nacional, Italia.*

### Restauración digital de material fílmico: perspectivas, herramientas y limitaciones

Para que exista una obra fílmica se debe ver y después destruirse lentamente, ¿de qué manera los procesos y la tecnología digital pueden permitir la supervivencia de estos materiales? Sin duda, esta herramienta es un arma comercial muy contundente de la que se ha abusado algunas veces; ¿cuál podría ser el límite ético para la utilización de este medio?, ¿qué nuevas puertas se pueden abrir? Por un lado, la rapidez de la evolución tecnológica y por otro, la adaptabilidad de la tecnología a situaciones específicas ¿cómo permiten y permitirán al material fílmico de más de 120 años de vida migrar fielmente al terreno digital? El intento de esta conferencia no es aclarar si no generar dudas sobre los temas más actuales en la preservación y restauración digital, porque, como decía Goethe: con el conocimiento la duda aumenta.

## Centro de Documentación Audiovisual: un proyecto para la Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Ubaldo P. Candia Reyna

*Encargado del proyecto de automatización de la Fonoteca de Radio Universidad, Universidad Autónoma de San Luis Potosí, México*

Esta ponencia aborda los rasgos referentes a la situación actual en que se encuentran los archivos audiovisuales de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí. La propuesta que se presenta es para la creación de un espacio para la preservación, digitalización, acceso y difusión del patrimonio audiovisual que se encuentra en riesgo; todo esto, bajo los lineamientos y parámetros nacionales e internacionales. Se trata de hacer conciencia sobre los riesgos de la pérdida de los materiales audiovisuales en una entidad pública, como lo es la universidad. Así como los retos que representa el rescate, la preservación, la difusión y la implementación de medidas para crear fondos reglamentados que respondan a necesidades específicas de información.

## CONFERENCIA MAGISTRAL

### Tendencias recientes de preservación IASA TC05. Manipulación y almacenamiento de soportes de audio y video

**Dietrich Schüller**

*Experto en archivos sonoros y audiovisuales, Austria.*

### MESA III De la identificación al control intelectual del patrimonio sonoro y audiovisual

**Lourdes Ayluardo López**

*Directora de Conservación y Documentación Sonora de la Fonoteca Nacional, México*

#### *Moderadora*

En esta mesa se muestran las experiencias que dan cuenta de la creación de inventarios hasta el desarrollo de sofisticadas bases de datos para la administración, organización y control de los archivos sonoros y audiovisuales.

### Manejo de colecciones y fondos de archivos sonoros

**Pío Pellizzari**

*Director de la Fonoteca Nacional de Suiza, Suiza.*

En esta presentación se pretende discutir el manejo físico de documentos sonoros, como cassettes, cintas, discos análogos, discos ópticos, entre otros, que usted puede encontrar en una colección sonora. En los tiempos dominados por presentaciones y discusiones sobre digitalización, sistemas de almacenamiento masivo y migración de datos digitales, será útil que recuerde la parte fundamental de nuestros archivos, la colección sonora conlleva diferentes tipos de soportes. Como guardián sonoro, se espera que cada colección reciba la debida atención en el cuidado y seguridad de cada soporte.

### Organización de la información de recursos digitales, audiovisuales y otras entidades de información

**Adriana Monroy Muñoz**

*Docente de la Escuela Nacional en Biblioteconomía y Archivonomía, México.*

Para mantener organizadas las nuevas colecciones de entidades de información sonora, audiovisual, de imagen fija, cartográfica y digital, entre otras, se usan normas que también han tenido que ser constantemente transformadas y actualizadas ante las exigencias que requiere la recuperación de información en la época actual. El objetivo de este trabajo se centra en plantear una estrategia alternativa para organizar la información en el ambiente digital,

aplicable a cualquier recurso audiovisual, susceptible de ser utilizado también en otras entidades de información. Las propuestas se pueden circunscribir a documentos que en una terminología general se han denominado como documentos audiovisuales y recursos digitales; expresiones que han cambiado debido al portador físico del contenido intelectual y artístico, y que en las unidades de información se pueden encontrar en soportes análogos y digitales, ya sean parte de un proceso de conversión o bien, de creación original en el mundo de los bits. Se hace especial énfasis en proyectar la propuesta para la organización de la información de documentos audiovisuales digitales, empleando Dublin Core y los elementos de descripción delineados en el código internacional Resource Description and Access (RDA) publicado en 2010 por el Joint Steering Committee for Development of RDA, para la descripción de atributos de los recursos y las relaciones de sus entidades asociadas.

## **Manejo intelectual del acervo musical de la Universidad de Chile**

**Francisco Miranda**

*Conservador y restaurador audiovisual en el Laboratorio de Restauración del Centro Tecnológico de la Facultad de la Universidad de Chile, Chile.*

En esta ponencia se abordará el proceso de gestación del servicio de acceso remoto de contenidos musicales, así como la manera en que los derechos de propiedad intelectual y de edición son manejados sin infringir las políticas internas de Universidad y la legislación actualmente vigente en Chile.

## **Estrategias para el control intelectual del archivo de Once TV México**

**Sigfrido Germán Rodríguez Chimal**

*Jefe de la División de Videofilmotecas de Canal Once, México*